



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XIX nr. 5281

4 pagini — 20 bani

Simbătă 7 octombrie 1961

O PRIETENIE TRAINICĂ, DE NEZDRUNCINAT

Luna prieteniei romino-sovietice care se inaugurează astăzi și ale cărei manifestări vor culmina cu aniversarea de către poporul nostru, alături de oamenii muncii din toate țările, la cel mai important eveniment din istoria omenirii — Marea Revoluție Socialistă din Octombrie — a devenit în țara noastră o sărbătoare populară, scumpă tuturor oamenilor muncii. Pentru poporul nostru prietenia cu marele și puternicul stat socialist constituie nu numai un titlu de mândrie, dar și un inepuizabil izvor de putere și încredere în viitor.

Marin Florea Ionescu

emoție aceste cuvinte.

Program al P.C.U.S. a fost primit cu un uriaș interes și întâmpinat cu adevărată bucurie și dragoste, de comunisti, de toți oamenii muncii.

Pentru a răspunde acestui interes, A.R.L.U.S. în colaborare cu S.R.S.C., C.C.S. și Așezămintele culturale, organizează în cluburi, case de cultură, săli publice și cămine culturale, lecții, conferințe și simpozioane privind diferite probleme din proiectul de Program al P.C.U.S. S-a deschis în întreaga țară ciclul de conferințe intitulat „Manifestul Comunist al epocii contemporane”, la care au participat sute de mii de oameni ai muncii de la orașe și sate.

Victoriile Uniunii Sovietice, care exercită o înfrigurare uriașă asupra întregii evoluții a umanității, precum și succesele tuturor țărilor lagărului socialist sînt o mărturie elocventă a marii vitalități a sistemului socialist, a superiorității lui asupra sistemului capitalist.

Însăși țara noastră oferă un exemplu grăitor în această privință. Ieri — o țară cu economie înapoată, la cheremul monopolurilor străine, România a devenit astăzi o țară cu o industrie socialistă în plină dezvoltare, cu o agricultură multilaterală și cu un nivel de trai al populației în continuă creștere. Rezultatul acestei vaste activități constructive a poporului nostru condus de Partidul Muncitoresc Român se intruchimează în marea cucerire constinută de cel de al III-lea Congres al P.M.R.: faptul că în patria noastră a învins socialismul. Oamenii muncii din țara noastră luptă cu avînt pentru realizarea măreței sarcini trasate de partid, desăvîrșirea construcției socialiste în patria noastră.

În realizarea acestei sarcini, forțele noastre sînt sprijinite de puternicul ajutor frătesc pe care ni-l acordă Uniunea Sovietică, de colaborarea cu toate țările socialiste. Legăturile de colaborare romino-sovietică oferă o imagine a rodniceii relațiilor de tip nou între țările lagărului socialist.

Inaugurăm Luna prieteniei romino-sovietice din acest an într-un moment cînd privilegiile întregii omeniri iubitoare de pace sînt afîntate spre lucrările celei de a XVI-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. Ea are loc în condițiile unei uriașe creșteri a forțelor păcii, cînd numeroase state, în frunte cu țările lagărului socialist, gigantice părturi sociale din lumea întreagă se pronunță pentru principiile coexistenței pașnice și au

(Continuare în pag. 3-a)

Festivitatea de deschidere a Lunii prieteniei romino-sovietice

Vineri după amiază, la Teatrul C.C.S. din Capitală a avut loc adunarea consacrată deschiderii Lunii prieteniei romino-sovietice.

Au luat parte tovarășii Chivu Stoica, Leonide Răutu, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și al guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, muncitori, academicieni și alți oameni de știință, artiști și culturi, generali și ofițeri superiori ai forțelor armate, ziaristi.

Au participat membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romine în frunte cu Natalia Pisarenko, președinta Prezidiului Asociației de prietenie și relații culturale cu țările străine din R.S.S. Moldovenească. Au fost prezenti, de asemenea, I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și membri ai ambasadei.

Adunarea a fost deschisă de acad. Ilie Murgulescu, ministrul Învățămîntului și Culturii.

Despre tradiționala sărbătoare a poporului nostru — Luna prieteniei romino-sovietice — a vorbit acad. Petre Constantinescu-Iași, vicepreședintele al Consiliului General A.R.L.U.S.

Vorbitorul a arătat că oamenii muncii din țara noastră, însuflețiti de un sincer și cald atașament față de oamenii sovietici, constructori ai comunismului, vîd în Luna prieteniei romino-sovietice un prilej de trecere în revistă a roadelor bogate ale legăturilor frățești care unesc R. P. Romîna și U.R.S.S., un prilej pentru o și mai bună cunoaștere a epocelor înfăptuiri ale poporului sovietic, care a ridicat patria sa pe culmile cele mai înalte ale civilizației umane.

Acad. P. Constantinescu-Iași a scos în evidență deosebita însemnătate a marelui program de construire a comunismului care va fi dezvoltat și aprobat de cel de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S. El a arătat că întregul popor român a primit cu profundă bucurie și admirație acest important document.

Înaintînd cu pași rapizi spre ziua comunistă de mine, poporul nostru — a spus vorbitorul — îndeplinește cu avînt și entuziasm, programul de

săvîrșirii construcției socialiste trasate de cel de-al 3-lea Congres al P.M.R.

Pentru Republica Populară Romîna o importanță hotărîtoare a avut și o are colaborarea cu Uniunea Sovietică. Relațiile multilaterale romino-sovietice s-au dezvoltat și se dezvoltă în toate domeniile. O însemnată deosebită pentru întărirea continuă a acestor legături are vizita în U.R.S.S. a delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romîne condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Uniunea Sovietică, R. P. Romîna și celelalte țări socialiste — a arătat în continuare vorbitorul — promovează cu consecvență politica leninistă de coexistență pașnică.

În cunoașterea și popularizarea în țara noastră a mărețelor biruinți ale poporului sovietic, a spus vorbitorul

ru, un rol de seamă îl au organizațiile A.R.L.U.S. care, numai în anul acesta au organizat peste 37 de mii de manifestări, la care au participat milioane de oameni ai muncii.

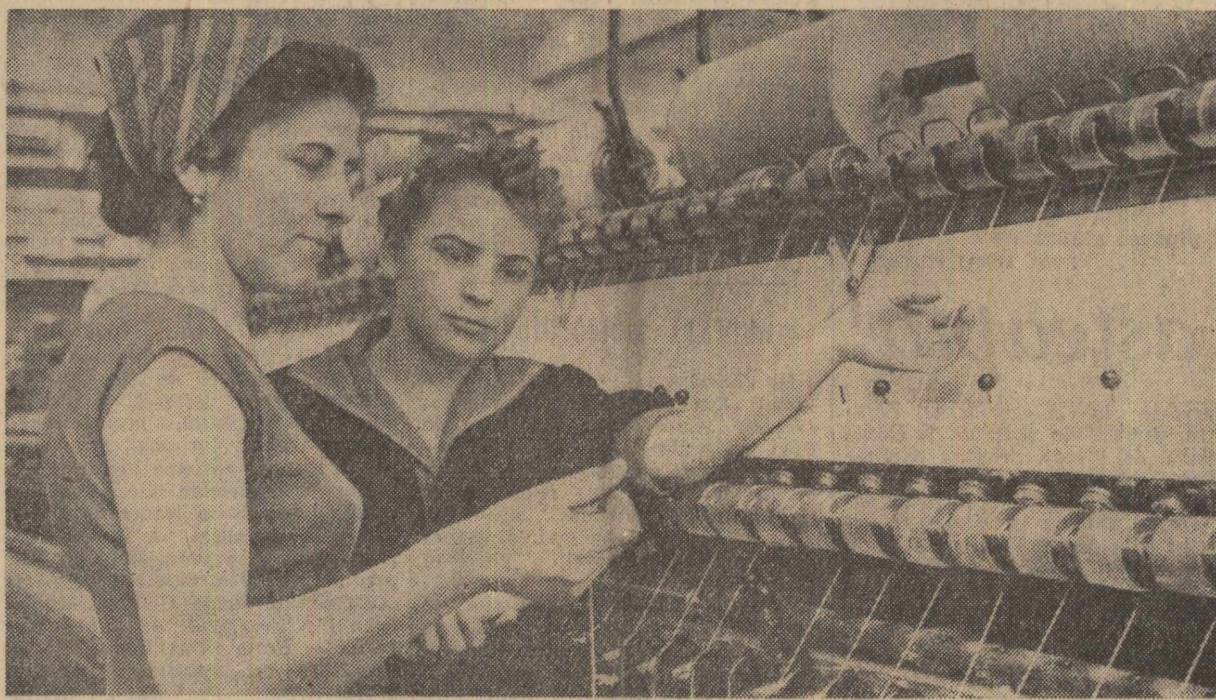
Și anul acesta Luna prieteniei romino-sovietice va cuprinde, numeroase și variate manifestări. Cu un deosebit interes, oamenii muncii din R.P. Romîna așteaptă întîlnirile pe care le vor avea cu membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romine. Toate aceste manifestări răspund sentimentelor de prietenie sinceră, de dragoste fierbinte ale poporului român față de Uniunea Sovietică, față de poporul frate sovietic.

A luat apoi cuvîntul conducătorul delegației Asociației de prietenie

(Continuare în pag. 3-a)

Maiorul cosmonaut G. S. Titov va vizita R. P. Romîna

La invitația Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne, între 14 și 16 octombrie pilotul cosmonaut, maiorul Gherman Titov, ne va vizita țara în cadrul tradiționalei Luni a prieteniei romino-sovietice.



Obiectivul principal al întrecerii socialiste dintre harnicele muncitoare de la întreprinderea „Răscoală din 1907” este realizarea unor fire de calitate superioară. În clasa Filatoarele Ioana Petculescu și Ana Marinescu discută despre felul cum se poate realiza o calitate superioară

Foto: I. AGERPRES

Trecerea la învățămîntul general obligatoriu și gratuit cu durata de 8 ani

Decretul Consiliului de Stat al R. P. Romîne

Consiliul de Stat al R.P. Romîne a emis un Decret în legătură cu trecerea la învățămîntul general obligatoriu și gratuit cu durata de 8 ani (clasele I—VIII).

În Decret se arată că în anii regimului de democrație populară, școala de cultură generală a cunoscut o mare dezvoltare; s-a ridicat continuu nivelul științific al învățămîntului și s-a îmbunătățit munca de educație ideologică a tineretului școlar. Învățămîntul de 7 ani, care s-a dezvoltat de la an la an, a devenit școala de masă menită să asigure o bază de cultură pentru toți copiii de vîrstă școlară.

În urma sarcinilor trasate de Congresul al III-lea al Partidului, acțiunea de încheiere a generalizării învățămîntului de 7 ani a fost în linii mari înfăptuită. În anul școlar 1960/1961 au fost cuprinși în clasa

a V-a 96 la sută din promovății clasei a IV-a. Au fost create toate condițiile ca în actualul an școlar să fie cuprinși în clasa a V-a circa 99 la sută din elevii care au promovat clasa a IV-a, ceea ce înseamnă de fapt încheierea procesului de generalizare a școlii de 7 ani.

Decretul stabilește, ca începînd cu anul școlar 1961—1962, învățămîntul general, obligatoriu și gratuit, din țara noastră va avea durata de 8 ani (clasele I—VIII).

Trecerea la școala generală și obligatorie de 8 ani se va face treptat începînd cu clasele I—V din anul școlar 1961—1962.

Școala de 8 ani constituie prima treaptă a învățămîntului de cultură generală cu durata de 12 ani.

Această nouă măsură de mare importanță se înscrie ca o realizare deosebită pe linia înfăptuirii sarcinilor puse în fața școlii de Congresul al III-lea al P.M.R.

Deschizînd o nouă etapă pe drumul dezvoltării școlii de cultură generală, trecerea la învățămîntul general, obligatoriu și gratuit de 8 ani, marchează un moment însemnat în revoluția culturală ce se desfășoară în țara noastră.

Primirea ambasadorului

R. D. Vietnam

de către președintele

Consiliului de Miniștri

al R. P. Romîne,

Ion Gheorghe Maurer

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, Ion Gheorghe Maurer, a primit în audiență vineri 6 octombrie anul curent pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Vietnam, Nguyen Van Kinh, în legătură cu plecarea sa definitivă din Republica Populară Romîna.

(Agerpres)

TELEGRAMĂ

Tovarășului WALTER ULBRICHT

Prim secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane

Tovarășului OTTO GROTEWOHL

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane

BERLIN

Dragi tovarăși,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Stat al Republicii Populare Romîne, al Consiliului de Miniștri și al întregului popor român vă trimitem un salut frătesc și calde felicitări cu prilejul celei de-a XII-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Germane.

Intemeierea Republicii Democratice Germane — primul stat german al muncitorilor și țărănilor, — reprezintă o cucerire de importanță istorică a poporului german. R.D.G. constituie astăzi un factor de seamă al păcii în Europa și în întreaga lume.

Poporul român se bucură din toată inima de marile succese pe care oamenii muncii din R.D.G. le-au obținut sub conducerea încercată a Partidului Socialist Unit din Germania, în opera de construire a socialismului, în dezvoltarea industriei, transformarea socialistă a agriculturii, ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului.

Poporul nostru, popoarele puternicului și invincibilului lagăr socialist sînt alături de oamenii muncii din R.D.G. în lupta pentru pace și socialism, împotriva militarismului și revanșismului vest-german, a uneltirilor războinice ale cuceritorilor imperialiste. Republica Populară Romîna sprijină propunerile Uniunii Sovietice și Republicii Democratice Germane în vederea lichidării rămășițelor celui de-al II-lea război mondial prin încheierea Tratatului de pace cu Germania și transformarea pe această bază a Berlinului occidental într-un oraș liber demilitarizat; se pronunță pentru dezarmarea generală și totală, pentru lichidarea definitivă a colonialismului, pentru colaborarea între popoare.

Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie și colaborare frățească dintre țările noastre, întemeiate pe principiile internaționalismului proletar, se vor adînci și dezvolta neîncetat în interesul ambelor noastre popoare, al întregului lagăr al socialismului, în interesul păcii în lume.

Vă urăm, dragi tovarăși, dv. și tuturor oamenilor muncii din R.D.G., succese tot mai strălucite în fîurirea vieții noi socialiste, în lupta pentru triumful cauzei nobile a păcii și socialismului.

Trîiască în veci prietenia dintre popoarele Republicii Populare Romîne și Republicii Democratice Germane!

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ ION GHEORGHE MAURER

prim-secretar

al Comitetului Central

al Partidului Muncitoresc Român,

președintele Consiliului de Stat

al Republicii Populare Romîne

președintele

Consiliului de Miniștri

al Republicii Populare Romîne

A 12-a aniversare a proclamării Republicii Democratice Germane

Recepția oferită de ambasadorul R. D. Germane

Vineri seara, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Germane la București, Wilhelm Bick, a oferit o recepție în saloanele Casei Centrale a Armatei cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane.

La recepție au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Petre Borilă,

Ștefan Voitec, membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și al guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, oameni de artă și culturi, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Au luat parte șefi ai unor misiuni diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

În timpul recepției ambasadorul Republicii Democratice Germane, Wilhelm Bick, și președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, au rostit toasturi.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

(Agerpres)

Cuvîntul ambasadorului Wilhelm Bick

Dragi tovarăși și prieteni!

Permiteți-mi să vă transmit, cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, salutul frătesc al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, al Consiliului de Stat, al guvernului și al populației din Republica noastră.

Sărbătorind la 7 octombrie istorica zi a întemeierii primului stat german muncitoresc-frănesc, oamenii muncii din țara mea pot constata cu mîndrie și bucurie că astăzi, Republica Democrată Germană, patria lor socialistă, este un bastion al păcii ferm și puternic și care, în ciuda tuturor măsurilor de tîlburare ale altărilor la război vest-germani, datorită realizărilor oamenilor muncii și cu ajutorul tuturor statelor socialiste, s-a dezvoltat în așa măsură încît ocupă locul al cincilea pe lista țărilor industriale din Europa.

Cel 12 ani de existență a Republicii Democratice Germane sînt 12 ani de luptă dîră în Germania în toate domeniile, ani de luptă neobosită pentru menținerea și asigurarea păcii, pentru înfrînarea militarismului revanșard care reprezintă pericolul principal nu numai pentru pacea în Germania, dar și pentru toate popoarele Europei.

Sărbătorim cea de-a 12-a aniversare a Republicii noastre sub semnul luptei pentru pace, luptei pentru încheierea unui Tratat de pace cu cele două state germane și pentru soluționarea pașnică a problemei Berlinului occidental, necesitățile imperioase dacă vrem să preîntîmpinăm pericolul unui al treilea război mondial, atomic.

Se știe că pericolul ce amenință pacea din partea forțelor imperialiste, militariste și revanșarde din Germania occidentală a crescut vertiginos. Planul unor Adenauer și Strauss constă în a spori tot mai mult

(Continuare în pag. 3-a)

Din experiența colectivităților din satul Tîrzii, regiunea Iași

Din ogoare sărace — lanuri, livezi și podgorii roditoare

Colectivitățile din Tîrzii — sat din părțile Huzilor — au fost totdeauna bucuria și mîndria satului. Atîta muncă și în această toamnă însă nu-și amintesc să fi avut vreodată. Nu-l duminică în care să nu viziteze cineva. Au venit și președinții de gospodării de pe lingă Fălcuș, și agronomii de la Hîrlău, și studenții de la Iași. Toți i-au rugat să le spună cum au izbutit să facă din terenurile lor atât de sărace altădată, ogoare roditoare, pline de belșug. Și ei au dat explicații amănunțite la fiecare întrebare.

Cel-i drept au și explicat, pentru că în ultimii ani, aplicînd indicațiile date de partid, ei au desfășurat o largă acțiune de combatere a eroziunii solului și de punere în valoare a terenurilor neproductive sau slab productive, dobîndind în acest domeniu rezultate foarte bune.

Iată cum s-au petrecut lucrurile:

Relieful și... zicalele

Satul Tîrzii este înconjurat de dealuri mari. La răsărit se află, abrupt și plin de văgăuni, Modruzel. Față în față cu el strălucește culmea mai lină și mai domoală a Lohanului. Pînă la amiază și Drăgoștii către nord completează acest relief frîmțit. Odimioară, pe aici creșteau păduri de stejar. În decursul anilor, codrul a fost însă tăiat fără milă și din el n-au mai rămas decît vreo cîteva pilciori de răuș — dîmbra Stăncii. Tăierile făcute fără socoteală au avut urmări dintre cele mai proaste. Puțin cite puțin, apa ploilor a început să macine dealurile, să

sape în ele fal de fal de șanțuri. La aceasta a mai contribuit și faptul că arături se făcea nerațional, din deal în vale.

Spălat de gvoase, pîmîntul oamenilor din Tîrzii a început să-și piardă vîlga, să se secătuiască. De pe el se obțineau doar cîte 700—800 kg. de porumb și cam tot atîta grîu la hectar. Multe porțiuni nici nu puteau fi cultivate și rămîneau sterpe. Suprafața acestor terenuri trece de 240 hectare.

În anii aceia s-a născut la Tîrzii zicala care încheie în ea o ironie atît de amară. Spuneau oamenii că au numai:

„Dealuri și pîrloage
Schioape și oioage”.

Pe atunci le lipsea puterea de a stăvili procesul de eroziune și de a combatе acest fenomen, acțiune care necesită lucrări ample și complexe, mulți bani și forțe unite. Această posibilitate s-a ivit abia în anii noștri, după ce locuitorii amintitului sat, urmînd îndemnul partidului, au intrat

în gospodăria colectivă. Și ei n-au întîrziat să o folosească.

Se naște o inițiativă

Totul a pornit de la o sedință a organizației de partid din gospodărie, care a avut loc în luna iunie a anului 1958. Atunci, comunistul Vasile Mihalache, cel care-l acumula președinte, s-a ridicat și a spus că ar fi bine ca pe unele terenuri care nu aduceau nici un venit să se pună vii și livezi. „În felul acesta nu le-ar mai minca apa și ar fi și ele de un folos” — a lămurit el.

Comunistul le-a plăcut ideea, dar discutînd problema sub toate aspectele ei, au ajuns la concluzia că lucrurile nu trebuiau să se limiteze doar la cîteva hectare și că era necesar să se elaboreze un plan de combatere a eroziunii și folosirea terenului neproductiv sau slab productiv pe întregul sat.

ION PAVELESCU

(Continuare în pag. 2-a)

IERI S-A DESCHIS ÎN CAPITALA

AL TREILEA PAVILION DE MOSTRE

Cuții în pagina a II-a un reportaj de prezentare a standurilor și exponatelor pavilionului



Prezidiul adunării

Foto: I. AGERPRES

Festivitatea de deschidere a Lunii prieteniei romîno-sovietice

(Urmare din pag. 1-a)

tenie sovieto-romîne, Natalia Pisarenko.

După ce a transmis oamenilor muncii din R.P. Romînă un cald salut frăţesc, vorbitoarea a arătat că oamenii sovietici organizează în aceste zile la oraşe şi sate, în fabrici şi uzine, în colhozuri, institute de învăţămînt şi de cercetări ştiinţifice, adunări solene, seri închinate marilor prietenii care leagă popoarele U.R.S.S. şi R.P. Romîne.

Tovarăşa N. Pisarenko a arătat că poporul sovietic se bucură din tot sufletul de succesul poporului român, înfruptat sub conducerea gloriosului Partid Muncitoresc Român. Uniunea Sovietică — a spus ea — în continuare — trăieşte zilele măreţe pline de însemnătate istorică din preajma celui de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S., eveniment care este înfruptat de întregul popor cu un urias avînt în muncă.

Tovarăşa N. Pisarenko a vorbit apoi despre neobosită luptă a Uniunii Sovietice pentru pace, pentru împiedicarea unui nou război mondial, despre măsurile concrete propuse în această direcţie de guvernul sovietic, măsuri care se bucură de sprijinul tuturor popoarelor iubitoare de pace. În continuare vorbitoarea a subliniat că măreţele realizări ale U.R.S.S. şi planurile sale de viitor însufleţesc pe oamenii muncii din ţările socialiste şi că înaintarea impetuoasă pe calea comunismului a Uniunii Sovietice ac-

celerează înaintarea spre comunism a întregului sistem socialist mondial. În încheiere vorbitoarea a urât din toată inima noi succese în nobila activitate pe ţărîmul stringerii legăturilor dintre popoarele U.R.S.S. şi R.P. Romîne.

Cuvîntările au fost subliniate în repetate rînduri de vii aplauze, participanţii la adunare au manifestat îndelung pentru prietenia de nezdruccinat atornicînd între poporul român şi popoarele Uniunii Sovietice.

A urmat un program artistic.

În cursul dimineţii de vineri, membrii delegaţiei Asociaţiei de prietenie sovieto-romîne care participă la manifestările Lunii prieteniei romîno-sovietice au vizitat Combinatul poligrafic Casa Şcolii şi Muzeul satului. Oaspeţii sovietici au făcut, de asemenea, o vizită la sediul Consiliului General A.R.L.U.S., unde au fost înfruptaţi de membrii ai conducerii Consiliului General şi alţi activişti ai A.R.L.U.S.

Vineri dimineaţa a sosit în Capitală cu trenul artistă poporului a Uniunii Sovietice, Sofia Beresneva Gheorghiu, de la Teatrul „Leninski Komsozol”, membră în conducerea Asociaţiei de prietenie sovieto-romîne, care face parte din delegaţia Asociaţiei de prietenie sovieto-romîne la manifestările din cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice.

(Agerpres)

O prietenie trainică, de nezdruccinat

(Urmare din pag. 1-a)

capacitatea reală de a împune statornicirea acestor principii în relaţiile internaţionale.

Coexistenţa paşnică pentru care militază ţările lagărului socialist şi alte ţări din lumea întreagă şi-a găsit un excepţional fundament în politica P.C.U.S. şi a guvernului sovietic care se caracterizează prin principialitatea şi realismul soluţiilor preconizate pentru cele mai importante probleme ale contemporaneităţii, prin adîncă încredere în forţele popoarelor, printr-un înalt simţ de răspundere faţă de soarta oamenilor.

Chemarea înfrăcărată la înfruntarea unei societăţi fără arme şi fără războaie — lăsa esenţa nobililor idei ale politicii de pace a statului sovietic, care au găsit adiezuina a zeci de milioane de oameni ai muncii de pe întreg globul.

Poziţia ţării noastre în problemele fundamentale ale contemporaneităţii, exprimată cu claritate de politica guvernului şi partidului nostru, are drept bază prietenia şi alianţa ind-

structibilă cu Uniunea Sovietică şi cu popoarele celorlalte ţări socialiste, promovarea principiilor leniniste ale coexistenţei paşnice, lupta perseverentă pentru micşorarea încordărilor internaţionale, demascarea şi zădărnizarea oricăror uneltiri ale cerourilor imperialiste agresive, pentru înfrăţirea deasurării generale şi totale, pentru statornicirea păcii trainice.

Manifestîndu-şi cu puternică însufleţire adiezuina totală şi sprijinul neopreocupat faţă de această politică, poporul român îşi exprimă hotărîrea de a lupta fără preget pentru apărarea păcii, de a menţine mereu trează vigilenţa faţă de uneltirile duşmanilor păcii. Poporul nostru este convins că atît timp cît înfrîngerea şi se înfrîngă prietenia sa cu poporul sovietic şi cu celelalte popoare aparţinînd marilor familii a ţărilor socialiste, atît timp cît păşeşte laolaltă cu ele în strînsă unitate şi frăţie, independenţa şi securitatea ţării sînt de neclintit, iar el va înalţa cu succes pe drumul luminos pe care şi l-a ales.

INFORMAȚII

În cadrul manifestărilor Lunii prieteniei romîno-sovietice Filarmonia de Stat „Moldova” din Iaşi, a prezentat aseară un concert simfonic dirijat de George Vintilă, cu concertul artistului emerit Radu Aldulescu. Concertul s-a bucurat de succes.

La parterul blocului Cîrşia de pe bulevardul 6 Martie, colţ cu bulevardul Şchitu Măgureanu, au fost date în folosinţă două noi unităţi comerciale: un magazin de textile şi galaria de artă de înaltă calitate. De asemenea, în blocul K din ansamblul de construcţii din raionul Griviţa Roşie s-au deschis un mare magazin de confecţii şi o librărie. (I. VREJU, corespondent voluntar).

Lărgirea sortimentelor la articolele de paamenterie şi galaria stă în atenţia fabricilor producătoare din cadrul M.I.U. În ultimul timp au fost create 67 noi articole de acest fel printre care: franjuri colorate pentru perdele, franjuri din rînd, modele de dantele din bambac, din rejon şi multe altele asemenea produse auzite „mărunte” dar utile în gospodărie.

Recent cooperativele mestegăreşti „Progresul”, „Unirea”, „Hidromet”, „Frătirea” şi „Avântul” din Galaţi au organizat o confătuire cu cetăţenii. S-au făcut cu acest prilej numeroase propuneri pentru înfrăţirea de noi centre de prestări şi îmbunătăţirea activităţii celor existente. Astfel de confătuiri au fost organizate şi de cooperativele mestegăreşti din oraşele Brăila, Tecuci şi Focşani, unde de asemenea, au participat numeroşi cetăţeni. Cu prilejul confătuirilor au fost organizate expoziţii cu lucrări executate de cooperative.

În oraşele şi satele regiunii Maramureş au loc numeroase manifestări organizate de A.R.L.U.S. La Satu Mare, mi se o-

CUM VA FI VREMEA ?

Pentru zilele de 8, 9 şi 10 octombrie, se prevede următorul timp probabil:

În Bucureşti: Vreme în general frumoasă şi relativ călduroasă. Cer variabil, mai mult senin la început. Vînt slab. Temperatura în creştere. În ţară: Vreme călduroasă, cu cer variabil. Ploaie local pe cădea în vestul şi sud-vestul ţării. Vînt slab pînă la potrivit din sectorul sudic. Temperatura în creştere. Minimele vor fi cuprinse între 4 şi 14 grade iar maximele între 18 şi 28 de grade.

Citiți
AZI
magazin
Nr. 209



Biblioteca raională Focşani înzestrată cu un număr de peste 51.000 volume de literatură beletristică, ştiinţifică etc. este vizitată cu mult interes de locuitorii oraşului. În clişeu: Aspect din biblioteca raională

Foto: AGERPRES

Schimburi interparlamentare, prilej de cunoaştere reciprocă

Declaraţia tov. Ion Pas în legătură cu vizita delegaţiei Marii Adunări Naţionale în Finlanda

După înalţarea în ţară a delegaţiei Marii Adunări Naţionale, care a făcut recent o vizită în Finlanda, tov. Ion Pas, conducătorul delegaţiei, a făcut o declaraţie în faţa comitetului de organizare a vizitei.

Vizita în Finlanda — a spus tov. Ion Pas — a fost făcută în urma invitaţiei preşedintelui parlamentului finlandez dl. K. O. Fagerholm, şi ca răspuns la vizita făcută în ţara noastră în anul trecut de un grup de parlamentari finlandezi. Scopul vizitei delegaţiei parlamentare romîne a fost strîngerea legăturilor de prietenie între popoarele noastre, printr-o mai bună cunoaştere reciprocă.

Delegaţia noastră a vizitat numeroase întreprinderi şi instituţii din capitala finlandeză Helsinki, la Lappeenranta, importante centre economice şi culturale, la Imatra, unde au fost vizitate hidrocentrale şi complexul uzinelor de celuloză, hîrtie şi carton din acest oraş, la Naantali, unde se găseşte o mare rafinărie şi la vechiul centru istoric şi cultural Turku. În timpul vizitei am avut convorbiri cu oameni de stat, cu fruntaşi ai vieţii politice şi cu reprezentanţi ai opiniei publice finlandeze, am cunoscut oameni harnici şi talentaţi ai Finlandei.

Multiplele discuţii purtate cu personalităţi ale vieţii publice finlandeze au avut un caracter de informare reciprocă în domeniul vieţii economice şi culturale şi totodată de confirmare a poziţiilor comune într-o serie de probleme internaţionale. Încă o dată s-a constatat că popoarele romîne şi finlandeze apreciază la fel necesitatea de a se cunoaşte cel mai bine, de a-şi dezvolta relaţiile de colaborare, de schimburi de sisteme politice şi sociale neîmpedite şi în plină încredere în calea apropiată şi cooperării reciproce.

Subliniind necesitatea schimburilor interparlamentare, atît dl. Urho Kekkonen, preşedintele Republicii Finlanda, care a primit delegaţia Marii Adunări Naţionale, cît şi preşedintele parlamentului dl. K. O. Fagerholm, au fost de părere că ele trebuie continuate şi că în afara acestor înfrîngiri este utilă înfrîngerea şi a altor înfrîngiri între reprezentanţi ai diferitelor sectoare de activitate ca şi a unor personalităţi cu sarcini de răspundere în viaţa de stat.

Dl. K. O. Fagerholm a fost de acord că nu este prea lung drumul între ţările noastre cînd vine vorba de prietenii bune şi se înfrîngă, să se cunoască tot mai bine, să se încredinţeze că în marile probleme care frămîntă epoca noastră, şi gîndesc şi sînt la ei.

M-am putut da seama — a spus în continuare tov. Ion Pas — că în Finlanda este cunoscută şi apreciată poziţia ţării noastre şi a conducătorilor ei în problemele internaţionale. Sînt cuno-

agrevie revizuirea frontierelor stabilite ca urmare a înfrîngirii hitlerismului.

Germania occidentală, ai cărui rol în NATO sporeşte pe zi ce trece, a devenit principalul focar de război în Europa, primejdind pacea şi securitatea tuturor popoarelor.

Tocmai de aceea, împreună cu celelalte ţări socialiste, Republica Populară Romînă sprijină propunerile U.R.S.S. cu privire la lichidarea rămăştelor celui de-al doilea război mondial prin încheierea Tratatului de pace cu Germania şi transformarea pe această bază a Berlinului occidental într-un oraş liber şi demilitarizat. Este nelindoleincă că încheierea Tratatului de pace cu Germania ar ridica o barieră în calea planurilor revanşarde ale militarismului vest-german şi ar aduce o contribuţie importantă la înfrîngerea relaţiilor dintre statele europene, la desinderea încordărilor internaţionale.

Din păcate puterile occidentale opunîndu-se încheierii Tratatului de pace cu Germania, au răspuns propunerilor constructive ale ţărilor socialiste prin intensificarea pregătirilor militare şi ameninţări războinice.

Popoarele ţărilor socialiste nu pot fi însă intimidată de nici un fel de ameninţări.

Poziţia noastră este binecunoscută: noi dorim să semnăm Tratatul de pace cu cele două state germane cu participarea tuturor statelor interesate. Dacă însă puterile occidentale se vor menţine pe o poziţie negativă, guvernul Republicii Populare Romîne — aşa cum s-a arătat în repetate rînduri — va semnă Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, alături de toate statele socialiste şi de alte state care vor dori aceasta.

Între Republica Populară Romînă şi Republica Democrată Germană s-au statornicit relaţii de strînsă prietenie, colaborare tovarăşască şi ajutor reciproc, care se dezvoltă necontenit. Ele oglindesc comunitatea de interese şi feluri ce leagă indestructibil popoarele noastre care păşesc victorioase pe drumul luminos al socialismului şi luptă unite pentru apărarea păcii în lume.

Îngăduţi-mi, dragi tovarăşi, să urex noi şi mari succese oamenilor muncii din Republica Democrată Germană în construirea socialismului, pentru înfrîngerea şi întărirea continuă a Republicii Democrată Germane.

Vă propun să ridicăm paharul:

Pentru Partidul Socialist Unit din Germania şi Comitetul său Central în frunte cu tovarăşul Walter Ulbricht!

Pentru Guvernul Republicii Democrată Germane în frunte cu tovarăşul Otto Grotewohl!

Pentru prietenia frăţască de nezdruccinat dintre popoarele ţărilor noastre!

Pentru prietenie şi colaborare între toate popoarele! Pentru pace trainică în lumea întreagă!

A XII-a aniversare a proclamării Republicii Democrată Germane

Azi se împlinesc 12 ani de cînd a apărut în centrul Europei primul stat democratic şi iubit de pace din istoria Germaniei, primul stat al muncitorilor şi ţăranilor germani — Republica Democrată Germană. Ea a fost făurită de către forţele democratice şi progresiste predomină în frunte cu clasa muncitoare condusă de partidul ei, marxist-leninist, în partea de răsărit a Germaniei, acolo unde aceste forţe biruseră, acolo unde prevederile acordurilor de la Potsdam au fost cu consecvenţă traduse în viaţă de Uniunea Sovietică.

Crearea R.D.G. a constituit un răspuns la acţiunile scizioniste, provocatoare ale puterilor occidentale care, încălcînd acordurile de la Potsdam, au înfrîngat, în septembrie 1949, în apusul ţării aflat sub ocupaţia lor, un stat separat, Republica Federală Germană, dînd puterea pe mîna celor mai reacţionare forţe şi sprijinînd relinvierea militarismului revanşard.

Apariţia statului muncitoresc-fără-nesc german constituie o cotitură istorică în destinele poporului german. Încă din momentul apariţiei sale pe harta politică a Europei, R.D.G. a devenit o forţă în calea forţelor negre ale reacţiunii culbărite în Germania occidentală. Înfrîngerea ei a redus dintr-o dată sfera de dominaţie a imperialismului şi militarismului revanşard german şi le-a barbat pentru totdeauna calea de expansiune spre Răsărit. Existenţa însăşi a R.D.G. cît şi propăşirea ei, au demonstrat că ţările întregului popor german că el poate trăi în pace cu celelalte popoare şi îşi poate găsi adevărată fericire, adevărată libertate numai dacă scapă de asuprirea imperialismului şi de fabricanţii de tunuri, numai dacă zdrobeşte militarismul, lichidează monopolurile, şi merge cu consecvenţă pe calea socialismului, a păcii şi prieteniei între popoare.

Drumul parcurs de R.D. Germană

TELEGRAMĂ

Tovarăşul Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Romîne, a adresat, cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a proclamării Republicii Democrată Germane, tovarăşului dr. Lothar Bolz, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Democrată Germane, o telegramă prin care-i transmite multă sănătate şi noi succese în activitatea rodnică pentru cauza păcii şi colaborării internaţionale.

Despre importanţa acestui eveni-

Adunarea de la uzinele „Ernst Thälmann” din Braşov

BRASOV. — La uzinele de tractoare din Braşov, care poartă numele marelui fiu al poporului german Ernst Thälmann a avut loc vineri după-amiază o adunare consacrată aniversării a 12 ani de la proclamarea R.D. Germane.

Despre importanţa acestui eveni-

În cel 12 ani de la naşterea ei, n-a fost unul din cele mai uşoare. Marjoritatea marilor centre ale industriei grele şi resurselor de materie primă ale Germaniei se aflau în apusul ţării (de pildă regiunea Ruhr) şi au rămas în consecinţă Republicii Federale. În partea de răsărit, deşi ele fuseseră greu lovită de război, se dezvoltaseră în urma înfrîngirii hitleristilor. Dar oamenii muncii descătuşaţi din chingile exploatării au înfrîngat multe din greutăţi şi sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, cu ajutorul frăţesc şi multilateral al Uniunii Sovietice şi al celorlalte state socialiste, au refăcut economia naţională şi au trecut cu succes la construirea economiei socialiste, temelie a noului orînduirii în care poporul muncitor este stăpîn.

Oamenii muncii din R.D.G. se află în plină luptă pentru traducerea în viaţă a planului septenal (1959—1965), program al victoriei socialismului şi păcii, adoptat de cel de-al V-lea Congres al P.S.U.G. Munca paşnică de construcţie socialistă se desfăşoară cu avînt. Pe întregul teritoriu al R.D.G. există în prezent 100 de mari şantiere de construcţie. Se ridică noi fabrici şi uzine, se modernizează şi se lărgesc cele existente, se reconstruiesc oraşele între care şi Berlinul, capitala ţării. Importante realizări obţine şi ţărînimăa muncitoare.

Poporul şi guvernul R.D. Germane şi-au asumat sarcina istorică de a lupta ca de pe teritoriul german să nu mai fie declanşat nicodată un nou război, de a contribui prin toate eforturile lor la întărirea păcii în Europa şi lumea întreagă. De aceea, statul muncitorilor şi ţăranilor germani duce, încă din prima zi a existenţei sale, o politică de strînsă şi frăţescă prietenie şi colaborare cu Uniunea Sovietică şi celelalte ţări socialiste, o politică de coexistenţă paşnică, de prietenie cu toate popoarele lumii.

Manifestări în Capitală

Vineri seara la Casa universităţilor din Capitală, a avut loc o seară culturală, organizată de Institutul român pentru relaţiile culturale cu străinătatea, cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a proclamării R.D. Germane. A conferenţat tov. Florea Neacşu, redactor şef al ziarului „Munca”, care a vizitat R.D. Germană.

Au luat parte reprezentanţi ai I.R.C.C.S., ai Ministerului Afacerilor Externe, oameni de cultură, studenţi.

Au fost de faţă Wilhelm Bick,

Propunerile făcute de Uniunea Sovietică şi R.D.G. în vederea lichidării rămăştelor celui de-al doilea război mondial — prin încheierea Tratatului de pace cu Germania — propuneri aprobate de toate ţările socialiste — ilustrează caracterul constructiv al eforturilor depuse de ţările socialiste pentru rezolvarea acestor probleme de covîrşitoare importanţă pentru pacea lumii întregi.

Drept răspuns la hotărîrea Uniunii Sovietice şi a celorlalte state socialiste, participante la Tratatul de la Varşovia, de a încheia încă în acest an Tratatul de pace cu R.D.G. — Bonnul, alături de aliaţii săi din cadrul NATO şi în primul rînd Statele Unite, şi-au intensificat provocările agresive împotriva R.D. Germane, neascunzînd intenţia lor de a înghiţi prin forţă, statul muncitorilor şi ţăranilor germani.

Dar au trecut de mult vremurile cînd imperialismul german îşi putea face de cap. Raportul de forţe din lume s-a schimbat în favoarea păcii şi socialismului. Republica Democrată Germană are prieteni şi aliaţi puternici; ea face parte integrantă din puternicul lagăr al ţărilor socialiste care au tot cît trebuie pentru a tăia pofta de agresiune ori cărei agresor. Recentele măsuri luate de R.D.G. pentru întărirea securităţii frontierei sale se bucură de sprijinul tuturor ţărilor socialiste.

Între ţările noastre au fost statornicile relaţii de strînsă prietenie, colaborare şi înfrăţire frăţescă, caracteristice marilor familii a ţărilor socialiste.

Întregul nostru popor sprijină cu fermitate lupta dusă de poporul şi guvernul R.D.G. pentru viitorul paşnic şi fericit al poporului german.

Cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a înfrîngării Republicii Democrată Germane, poporul român transmite poporului R.D. Germane un cald şi frăţesc salut şi îi urează noi şi mari succese în lupta pentru construirea socialismului şi apărarea păcii.

ambasadorul R. D. Germane la Bucureşti şi membri ai Ambasadei.

Cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a proclamării R.D. Germane, la Librăria nr. 17 din Capitală au fost amenajate o vitrină şi un stand cu cărţi ale R.D. Germană. Sînt expuse opere din literatura germană clasică şi contemporană, lucrări politice, de ştiinţă şi tehnică, cărţi pentru tineret şi copii, albume de artă, precum şi traduceri din literatura ţării prietene.

De peste 5 săptămîni este deschisă, în sala sălii ale Muzeului de Artă al R. P. Romîne, expoziţia de pictură a Galeriei de Stat din Braşov. Interesul manifestat de publicul braşovean faţă de comorile de artă pe care le cuprinde expoziţia este oglindit atît în însemnările notate în cartea de aur a expoziţiei, cît şi de numărul mare al celor ce au venit să o viziteze. Astfel, de la deschiderea ei pînă în prezent, expoziţia a fost vizitată de aproape 160.000 de persoane. Ea rămîne deschisă în continuare pînă în seara zilei de 8 octombrie. (Agerpres)

Zi de luptă pentru Tratatul de pace

Correspondenţa telefonică din Berlin

Astăzi, la 7 octombrie, în Republica Democrată Germană, e zi de sărbătoare. De 12 ani există primul stat paşnic din istoria germană, iar această zi nu constituie numai un eveniment sărbătorit, fericit, ci este, în acelaşi timp, o zi internaţională de luptă pentru încheierea Tratatului de pace german şi pentru victoria socialismului în R.D. Germană. Acest fapt este înfrîngat prin prezenţa numeroşilor oaspeţi dragi din lumea întreagă. Ei demonstrează prin prezenţa lor că forţele păcii şi socialismului se află de partea Republicii Democrată Germane în lupta ei pentru securitate, pentru pace în Europa, împotriva imperialismului şi militarismului vest-german.

Îeri, locuitorii capitalei noastre, Berlin, au salutat cu mult entuziasm delegaţia de partid şi guvernamentală sovietică, în frunte cu Anastas Mikolain. Pe străzile împodobite sărbătorite, mase compacte de oameni au ovaţionat pe oaspeţii dragi. Cu multă căldură au fost înfrîngate şi celelalte delegaţii de partid şi guvernamentale, delegaţia Republicii Populare Romîne, delegaţiile din Cuba, Guineea şi Irak.

Manifestările călduroase prilejuate de sosirea înaltilor oaspeţi prilejuate berliniezilor dădă exprimarea sentimentelor lor de prietenie, cît şi al faptului că întreaga Republică este strîns unită în jurul Partidului şi Guvernului, în apărarea păcii şi pe frontul luptei pentru socialism. În această dimineaţă sute de mii de berliniezi se vor îndrepta spre piaţa Marx-Engels, pentru a participa la marea mişcare festivă. Şi laolaltă cu prietenii străini, locuitorii capitalei vor sărbători după amiază, la o mare serbare populară pe bulevardul „Unter den Linden”, în inima Berlinului, aniversarea statului lor. În această după-amiază, auriu de o minunată toamnă înfrîngă, mulţi îşi vor depăna amintirile din cel 12 ani care au trecut.

Muncitorii, ţăranii, toţi oamenii muncii din R.D.G. nu au obţinut uşor biruinţele lor în opera de construcţie.

Pas cu pas, ei şi-au dobîndit prin luptă cuceririle în toate domeniile vieţii. Şi a fost în primul rînd o luptă politică, care a fost dusă an de an, de lăcrare la locul lui de muncă. De aceea, oamenii muncii sînt conştienţi, mîndri de realizările obţinute. Ei văd uzinele şi şcolile noi, teatrele strălucitoare şi spitalele moderne, magazinele cu mărfuri imbieltoare, noile cîvartale de locuinţe. Toate acestea trebuie păstrate, apărute şi sporite.

Acestea sînt gloriile oamenilor muncii din Republica Democrată Germană în ziua marei aniversări pe care au proclamat-o zi de luptă pentru încheierea Tratatului de pace, împotriva imperialismului şi militarismului. În ziua de 8 octombrie, începe pentru R.D. Germană un nou an de izbînză în existenţa sa, un nou an pe calea înfrîngării felului măreţ al socialismului şi păcii.

ERICH MULLER



O imagine a Aleii Stalin din Berlin — capitala R.D. Germane.

Actualitatea INTERNATIONALĂ

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. R. la Sachsenhausen

BERLIN 6 (Agerpres). — Corespondentul Agerpres transmite: În cursul zilei de vineri delegația de partid și guvernamentală a R. P. R. Romine condusă de tovarășul Gheorghe Apostol, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, care participă la sărbătorirea celei de-a 12-a aniversări a proclamării R. D. Germane, a vizitat fostul lagăr de concentrare de la Sachsenhausen, transformat în muzeu. La Sachsenhausen au fost deținuți luptători antifasciști din mai multe țări ale Europei. Peste o sută de mii de oameni au fost exterminați aici de bandiții din SA și SS între anii 1936-1945, din ordinul călărilor hitleriști, printre care se numără Eichmann și mulți dintre cei ce defîn în prezent posturi înalte la Bonn. Sint impresionante măturile eroismului de care au dat dovadă deținuții în fața regimului de cruntă teroare.

La încheierea vizitei membrii delegației au semnat în cartea de onoare a muzeului.

O hotărîre a guvernului R. P. Ungare

BUDAPESTA 6 (Agerpres). — Agenția M.T.I. transmite că la 5 octombrie a avut loc o ședință a Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare care a ascultat și a aprobat un raport al ministrului Apărării Naționale cu privire la măsurile necesare în actuala situație internațională pentru întărirea capacității de apărare a țării și apărarea muncii pasnice creatoare a poporului ungare. În baza legii nr. 4 din 1960 — Legea Apărării Naționale — guvernul a hotărît ca ministrul Apărării Naționale să amine provizoriu lășarea la vatră a soldaților care își termină serviciul militar în toamna acestui an.

De ce s-a grăbit Brandt să plece în S. U. A.

BERLIN OCCIDENTAL 6 (Agerpres). — TASS transmite: Primarul Berlinului occidental, Brandt, a plecat în grabă în avionul în S.U.A. Oficial s-a anunțat că Brandt a plecat în S.U.A. pentru a primi acolo o distincție ce i-a fost acordată de organizația americană Cerculul politice și ziaristice din Berlinul occidental sint însă de părere că plecarea precipitată a lui Brandt în S.U.A. intr-un moment cînd tratativele cu privire la formarea noului guvern al R.F.G. sint în toi, urmărește complet alte scopuri. Călătoria lui Brandt este legată în primul rînd de recente declarații ale unor frunțiși ai vieții politice din S.U.A. cu privire la problema germană și la problema Berlinului, în care s-a arătat că este necesar să se țină seama de existența celor două state germane.

După cum arată ziarul din 6 octombrie, Brandt intenționează să-și folosească sederea la New York pentru a face propagandă în favoarea poziției guvernului de la Bonn în problema germană.

Reprezentanții O. N. U. din Congo fac noi concesii lui Chombe

ELISABETHVILLE 6 (Agerpres). După cum relatează din știrile soșite din Elisabethville, reprezentanții O.N.U. din Congo intenționează să renunțe de fapt la indeplinirea rezoluției Consiliului de Securitate al O.N.U. cu privire la evacuarea din Katanga a tuturor mercenarilor străini care fac parte din trupele lui Chombe. Oricît de absurd pare a fi acest lucru, reprezentanții O.N.U. încearcă să transmită obligațiile privind evacuarea mercenarilor

străini chiar separatistilor katanghezi. După cum anunță corespondentul din Elisabethville al agenției France Presse, șeful operațiilor civile ale O.N.U. din Congo, Mahmud Khilari, a declarat fără înconjur că „Națiunile Unite propun ca guvernul katanghez să evacueze ei înșiși pe mercenari” și ca consuliile acestor țări ai căror cetățeni sint mercenari să-și asume răspunderea pentru evacuarea lor.

După cum anunță corespondentul din Bru-

xelles al agenției Reuter, așa-numitul „ministru al Afacerilor Interne” al Katangăi, Munongo, a declarat într-un interviu acordat corespondentului agenției belgiene de presă „Inbel” că „dacă O.N.U. va încălca acordul cu privire la încheierea totului din Katanga, atunci Katanga va fi gata să lătească din nou armă în mină”. Munongo a declarat cu lăudăroșenie că guvernul său ar putea mobiliza 150.000 de soldați, dintre care o treime ar fi înarmați cu arme moderne.”

Adunarea festivă de la Berlin consacrată celei de-a 12-a aniversări a proclamării Republicii Democrate Germane

BERLIN 6 (Agerpres). — La 6 octombrie a avut loc la Opera de Stat din Berlin adunarea festivă consacrată celei de-a 12-a aniversări a proclamării Republicii Democrate Germane. Adunarea, a fost deschisă de prof. dr. Erich Correns, președintele Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei democratice. El a adresat cuvinte de salut delegațiilor de partid

și guvernamentale din țările socialiste, delegațiilor partidelor comuniste din Franța și Italia, delegațiilor guvernamentale din Cuba, Guineea, Irak, Iugoslavia și delegației parlamentului finlandez care iau parte la sărbătorirea celei de-a 12-a aniversări a proclamării R. D. Germane.

Cuvîntarea rostită de Walter Ulbricht

întăriri R.D.G., adică cauzei asigurării păcii.

Constatăm cu satisfacție și mulțumire, a spus W. Ulbricht, că U.R.S.S. și președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., prietenul nostru N. S. Krușciov, au dat dovadă de o largă inițiativă în sprijinul revindicării noastre naționale juste cu privire la încheierea Tratatului de pace și rezolvarea pe baza lui a problemei Berlinului occidental.

Relevă din legătură cu pregătirile în vederea încheierii Tratatului de pace german, R.D. Germană, U.R.S.S. și celelalte țări participante la tratatul de la Varșovia au luat o serie de măsuri cu caracter politic și militar. W. Ulbricht a subliniat că aceste măsuri trebuie să-i avertizeze pe dușmanii păcii să se abțină de la acțiuni nechiezuite.

W. Ulbricht a relevat cu satisfacție că dorința forțelor iubitoare de pace ale poporului german de a se încheia tratatul de pace este sprijinită nu numai de oamenii de stat dintr-o serie de țări neangajate. În prezent, a spus el, chiar și în țările N.A.T.O., inclusiv în cercuri influente, începe să-și croiască drum înțelegerea faptului că, dînd noul raport de forțe din lume, nu

rămîne altă alternativă decît să se renunțe la anumite idei nereale față de Germania și să se privească lucrurile în mod realist.

W. Ulbricht s-a pronunțat în continuare pentru dezarmarea treptată a celor două state germane în așa fel încît după o perioadă stabilită să rămînă numai forțe polițienești pentru menținerea securității interne. Această cale spre o Germanie neutră din punct de vedere militar este cea mai bună pentru poporul nostru german și asigură reunificarea Germaniei în viitor, a declarat W. Ulbricht. Această reglementare ar fi, de asemenea, în interesul tuturor celorlalte popoare din Europa și din lume.

W. Ulbricht a vorbit pe larg despre succesele obținute de oamenii muncii din R.D.G. în construcția socialistă.

Nimic nu ne poate împiedica să desăvîșim construirea socialismului, prima fază a comunismului, pentru ca apoi — după exemplul Uniunii Sovietice — să începem construirea societății comuniste.

În ziua celei de-a 12-a aniversări a R. D. Germane jurăm să facem tot ce ne va sta în putere pentru ca R. D. Germană să-și îndeplinească cu curaj și perseverență rolul său istoric de gtegar al națiunii germane, a spus în încheiere W. Ulbricht. Și să nu uităm niciodată că Republica Democrată Germană duce această luptă nu numai în interesul cetățenilor noștri, ci totodată în interesul cetățenilor din Germania occidentală, în interesul viitorului întregii națiuni germane.

A luat apoi cuvîntul A. I. Mikotian, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., conducătorul delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice. (La încheierea ediției transmisea cuvîntării continuă).

Referindu-se la planul de dezarmare prezentat Adunării Generale de către Statele Unite, Lukanov a subliniat că acest plan reprezintă un serios pas înapoi în comparație cu declarația comună sovieto-americană cu privire la principiile stabilite de comun acord pentru tratative referitoare la dezarmare. El a subliniat că în ultimul lor plan Statele Unite pornesc de la vechea concepție a controlului asupra înarmării și nu de la controlul asupra dezarmării.

Lukanov s-a pronunțat din nou pentru transformarea Balcanilor și a regiunii Adriatice într-o zonă liberă de arma atomică. El a condamnat cu vehemență recentele acțiuni provocatoare ale forțelor armate ale N.A.T.O. în imediata apropiere a graniței bulgare.

Reprezentantul Bulgariei a cerut restabilirea de urgență a drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineză în Organizația Națiunilor Unite.

Apoi s-a dat cuvîntul ministrului Afacerilor Externe al Republicii Somalia, Isse, care a subliniat că existența de baze militare pe teritorii străine este una din principalele surse ale încordării internaționale.

Declarația primului ministru al Siriei

DAMASC 6 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Damasc al agenției Associated

Press, noki conducători ai Siriei au salutut recunoașterea independenței țării lor de către președintele R.A.U., Nasser.

Comentînd declarația radiodifuzată a președintelui Nasser că nu va împiedica admiterea Siriei în O.N.U. sau în Liga Țărilor Arabe, arată corespondentul, primul ministru Kuzbari a declarat: „Sîntem bucuroși că președintele Nasser înțelege situația reală. Îl întindem lui și poporului egiptean o mîină prietenească pentru a stabili noi relații prietenești pe baza libertății și legalității”.

În timp ce Nasser vorbea la Cairo, adaugă corespondentul, postul de radio Damasc cerea să se stabilească relații prietenești și să înceteze războiul propagandistic între Siria și Egipt.

250.000 șomeri în Grecia

ATENA 6 (Agerpres). — Ziarul „Avghi” relatează noi fapte care demască declarațiile electorale ale lui Karamanlis cu privire la „prosperitatea” Greciei. Referindu-se la o statistică oficială, ziarul scrie că din 1956 pînă în 1960, 314.000 de oameni au părăsit Grecia pentru a găsi de lucru în alte țări. Această cifră este și mai însemnată dacă se adaugă numărul celor plecați peste hotare în cursul acestui an.

Ziarul arată că adevărata cauză a emigrării din Grecia a oamenilor muncii este creșterea șomajului. ÎN MOMENTUL DE FAȚĂ, relevă ziarul, NUMĂRUL SOMERILOR DIN GRECIA SE RIDICĂ LA 250.000. Aceasta este în realitate „prosperitatea” regimului lui Karamanlis.

Au început tratativele dintre șefii grupărilor laotiene

HIN HOP 6 (Agerpres). — În dimineața zilei de 6 octombrie a avut loc la Hin Hop prima ședință din cadrul întîlnirii conducătorilor celor trei grupări politice din Laos. Prințul Savanna Fumma, premierul guvernului regal laotian, a rostit un cuvînt de deschidere. El a subliniat că întîlnirea celor trei prinți de la Hin Hop este foarte importantă, ea fiind conformă cu aspirația poporului laotian de a se stabili independența și neutralitatea Laosului.

După aceea, între cei trei prinți au început tratativele în problema formării unui guvern de coaliție, numirii primului ministru, precum și în problema stabilirii membrilor guvernului și repartizării portofoliilor ministeriale.

Tratativele celor trei prinți laotieni continuă.

NA MON 6 (Agerpres). — La

Vang Vieng a avut loc un miting în cadrul căruia populația a salutat pe prințul Savanna Fumma, premierul guvernului regal laotian și pe prințul Sufanuvong, președintele partidului Neo Lao Haksat.

Adresîndu-se participanților la miting, prințul Savanna Fumma a declarat că dorința de pace, neutralitate și independență este esența politicii promovate de către forțele pe care le reprezintă el și prințul Sufanuvong. „Problema laotiană, a subliniat el, trebuie să fie rezolvată de poporul laotian însuși”. În încheiere, prințul Savanna Fumma a chemat poporul laotian să se unească, să colaboreze și să lăse parte activă la lupta pentru realizarea unui Laos nou și independent. „În prezent, a spus el, țara noastră suferă încă de pe urma agresiunii străine. De aceea trebuie să ne unim și să ne opunem acestei agresiuni”.

În cîteva rînduri

● Nu departe de Istanbul, în localitatea Ceaira, a intrat în funcțiune o fabrică de sticlă construită cu ajutorul Uniunii Sovietice și utilată cu mașini și mecanisme sovietice moderne de înaltă productivitate. În ziua de 5 octombrie producția ei a început să fie desfășurată pe piața turcă. Această fabrică este cea mai mare nu numai din Turcia, dar și din întregul Orient Apropiat. (TASS).

● După cum anunță agențiile de presă, 50.000 de profesori și învățători din Peru au declarat la 5 octombrie o grevă pe termen nelimitat în sprijinul revendicărilor lor, privind mărirea salariului. (Ag.).

● N. S. Krușciov a felicitat pe Linba Pereguodov, șef de echipă în sovhozul „Nadejinski” din regiunea Penza, și întregul colectiv al sovhozului pentru reoltele mari de porumb obținute de el. Echipa lui Linba Pereguodov a obținut de pe o suprafață de 90 ha cîte 140 de chintale de porumb știuleți la ha, iar de pe o suprafață de 70 ha, cîte 665 de chintale de masă verde de siloz, din care cîte 190 de chintale de știuleți cruzi la hectar. (TASS).

● Ministrul britanic al Finanțelor, Selwyn Lloyd a anunțat că va continua politica economică dusă și pînă acum și devenită extrem de nepopulară în Anglia. Printre altele, Lloyd a

pledat pentru politica sa de înghețare a salariilor, încercînd din nou să prezinte această ofensivă asupra intereselor oamenilor muncii ca un „act de apărare” a salariilor și a puterii lor de cumpărare. (Ag.).

● Pe autostrada din apropiere de Frankfurt pe Main, (R.F.G.) soldați americani în stare de ebrietate, înfrînd cu mașina pe partea stîngă a autostrăzii, s-au ciocnit cu un autoturism vest-german. Accidentul s-a soldat cu patru morți. În apropiere de Badenhausen un soldat din armata S.U.A. a jefuit pe un sofer de taxi. El l-a bătut bestial pe sofer furîndu-l banii. (Ag.).

● În orașul Moocomb din statul Mississippi (S.U.A.) a avut loc o demonstrație de masă a studenților negri împotriva discriminării rasiale. Demonstrații au protestat împotriva eliminării din școli a patru negri arestați pentru că participaseră la o demonstrație antirasistă într-un local din oraș rezervat numai albilor. (Reuter).

● La 4 octombrie potruit hotărîrile Confederației muncitorilor din Ecuador, în întreaga țară a fost organizată o grevă generală de 24 de ore. Grevistii au cerut desființarea noilor impozite directe stabilite recent. (Prensa Latina).

● Ziarul „L'Humanité” relatează că ministrul francez de Afaceri Interne, răspunzînd la interpelearea unui deputat, a făcut cunoscut că în prezent 4.800 de cetățeni de naționalitate algeriană sint deținuți în lagăre de internare de pe teritoriul Franței. (Ag.).

● La 6 octombrie a izbucnit o grevă generală de 24 de ore declarată de Confederația Generală a Muncii din Argentina în semn de protest împotriva costului ridicat al vieții și a politicii economice a guvernului. Toate căile ferate și transporturile publice sint paralizate. (France Presse).

Cu Gherman Titov spre stele

● Un adevărat poem cinematografic consacrat istoricului zbor cosmic al lui Titov ● Filmul prezintă interesante imagini inedite privind lansarea și călătoria lui „Vostok-2”

În U.R.S.S. a fost terminat un nou și neobișnuit film în culori „Din nou spre stele”. Este un film emoționant, consacrat zborului lui Titov. Este un document al zilelor noastre. În legătură cu această, reproducem mai jos extrase din relatările care au apărut în ziarul „Pravda”.

Filmul folosește pe larg cadrele fotografiilor unice făcute de Gherman Titov în cursul zborului său pe orbita din jurul planetei, fotografiile conșorbiilor sale bilaterale prin radio cu pămîntul, imaginile televizate din timpul zborului. Aceste documente istorice dau filmului un suflu de viață, constituie o pildă de pătrundere a artei în miezul actualității.

În filmul despre noua victorie remarcabilă a cosmonauticii sovietice totul este real — de la racheta cosmică la eroii filmului, Gherman Titov, Iuri Gagarin, Cosmonautul nr. 3, savanții, inginerii și muncitorii care au construit nava cosmică „Vostok-2”, care au echipat-o și au trimis-o în Cosmos. „Din nou spre stele” este de fapt un film artistic care-l îmbogățește pe spectator, îl emoționează, îl face să mediteze. Filmul nu a fost realizat în studiouri, ci acolo unde a fost pregătit zborul în Cosmos, unde a fost realizat — în camere de antrenament pe cosmodrom. Pentru prima oară în cinematografie este prezentată activitatea centrului de coordonare și calcul, activitatea echipei de start de pe cosmodrom, pregătirea rachetei purtătoare pentru start, spectacolul captivant al startului rachetei care l-a purtat pe cosmonaut pe orbită.

În chip nou, și de data aceasta pe baza unui material mult mai vast decît în filmul cunoscut spectatorilor „Primul raid spre stele” despre

zborul lui Gagarin, acest film prezintă antrenamentul complex și multilateral al cosmonauților sovietici. Aceste secvențe ale filmului conving că eroismul cosmic începe pe pămînt, că fără o excepțională încordare fizică și intelectuală, care durează nu o zi, două, ci luni de-a rîndul, este de neconșcut finalul acestei fapte de eroism, zborul în Cosmos. El cere cosmonautului cunoștințe cu adevărat enciclopedice, o rezistență titanică, o gândire rapidă, o mare forță morală și spirit de partid. Cosmonautul nu este doar un aviator curajos și experimentat. El este totodată un pilot de înaltă clasă, un radiist minunat, medic și biolog, geograf și astronom și după cum arăta Gherman Titov, un reporter inventiv și un operator cinematografic priceput.

Cît de diverse sint preocupările teoretice și antrenamentele multilaterale ale cosmonautului pe pămînt! Pas cu pas, zi cu zi, filmul urmărește felul în care Gherman Titov înainte de a se înalta în Cosmos și-a călît spiritul și trupul. El a fost neobosit și nu a pierdut nici o zi în zadar. Iată, de pildă, o experiență pe masa rotativă. Este un dispozitiv pentru antrenament extrem de complex. Îl vedem pe Gherman Titov intrînd într-o cabină îngustă și în spatele lui se închide ușa. Intrăga sa statură deloc atletică exprimă tenacitate. El începe să fie învîrțit la început într-un plan apoi în două planuri și în sfîrșit în trei planuri. Este un fel de giroscop ale cărui mișcări se accelerează din ce în ce. Se pare că este imposibil să rezisti la experiențele cu masa rotativă. Însă Gherman Titov nu numai că le suportă liniștit, dar totodată gîndește logic, răspunde precis la problemele medicilor. El este

un adevărat erou al zilelor noastre, un om cu o natură profundă și complexă.

După ritmul impetuos de antrenamente care cer o încordare fizică uriașă urmează brusc o liniște absolută iar odată cu aceasta cosmonautul trece prin experiența izolării. Zile de-a rîndul el rămîne de unul singur. Filmul îl prezintă pe Gherman Titov atunci cînd se află după mai multe zile în așa-numitul „cabinet al tăcerii”. În această stare omul se lasă pradă amintirilor, în memorie îi apar lucruri scumpe, proprii. Titov și-a amintit și peșelele natale din Altai, în fața și se înfășoară colhozul „Dimineața de mai”, învățătorii săi, Ivan Kulisa, Semen Vanușkin. Îl ascultă pe tatăl său, Stepan Pavlovici, cîntînd la o vioară confecționată de el. O vede pe mama sa, Aleksandra Mihailovna, aplecată deasupra mașinii de cusut.

Și din nou ritmul intens al antrenamentelor. Gherman Titov urmează pregătirile cu parașută. Săriturile pe uscat și în apă, exerciții cu dispozitivul de catapultare, catapultare de pe un avion cu reacție care face să-și treacă un fior de gheață prin inimă. Cadre emoționante care se țin mînte și care-l pregătesc pe spectator pentru episdodul final al zborului cosmic — aterizarea pe pămîntul Voigăi.

Cu fiecare secvență filmul devine tot mai dinamic, emoționează tot mai mult. Este prezentarea unei vieți noi, pînă acum necunoscută. Vedem cabina simplă de pilot de „Vostok-2”, aparatura și sistemul de dirijare. Îl vedem pe Titov îmbrăcîndu-se în echipament cosmic. Îl vedem împreună cu Cosmonautul nr. 3 îndreptîndu-se în autobuz spre rampa de lansare. Îl vedem urcînd cu siguranță scărița de fier, intrînd în lift și salutînd cu amîndouă miinile, luîndu-și rămas bun de la cei care l-au condus. Pentru Gherman Titov a venit o zi minunată, ziua înfloririi impetuoase a tuturor forțelor sale spirituale și creatoare. Iată că liftul l-a dus pe cosmonaut spre înălțimile rachetei unde este montată nava cosmică.

— Gata! — și spectatorul îl vede pe operator apăsînd pe un buton la tabloul de la care se dă comanda de lansare. O cascadă de fîcări, un nor de fum, racheta începe lupta împotriva forțelor terestre, apoi se împlinește în cer. Uraganul care s-a născut din decolarea rachetei smulge frunzișul, apleacă iarba pe cosmodromul pustiu, Zborul a început. Zeci de centre de legături radio primesc comunicări de la Gherman Titov. Camerele de televiziune instalate în cabina navei transmit pe

pămînt imaginile lui Gherman Titov. Se aude vocea lui, se aude zgomotul cosmonautului. „Sint „Vulturul” — pe bord ordine”. Titov apare pe ecran și în momentul cînd radistul „Zaria-5” emoționat îi transmite în Cosmos telegrama de salut din partea lui Nikita Sergheevici. Un zîmbet de fericire înfloreste pe buzele lui Titov. Era suprema fericire pe care o putea aștepta în viață.

— Permit dirijarea manuală, comandă „Zaria-1”. Docilă nava îndeplinește ce îi cere Gherman Titov.

— Totul se desfășoară excelent, telegrafiază el pe pămînt. În Cosmos Titov a avut mult de lucru. În timp ce „Vostok-2” înconjură pămîntul, cosmonautul a efectuat cercetări, a făcut înregistrări în jurnalul de bord, s-a alimentat, a furmat pămîntul și bolta cerească. Iată aceste cadre istorice realizate pentru prima oară în Cosmos. Ceea ce au văzut Iuri Gagarin și Titov pot admira acum milioane de oameni. Un spectacol neobișnuit, o paletă aproape fantastică de culori.

După ce a emoționat lumea întreagă la 7-lea tur în jurul pămîntului, Titov s-a culcat. Nimeni și nimic nu l-a tulburat odihna. Iar pe pămînt în acest timp întreaga omenire se frămînta pentru soarta curajosului ei fiu. Filmul îl transpune pe spectator în Altai și vedem pe tatăl eroului ascultînd cu nelineștie și bucurie comunicatele prin radio despre zborul lui „Vostok-2”. Lîngă aparat a rămas nemîșcată în meditații pline de așteptare și de speranțe, Tamara, soția lui Gherman. Printre cele mai bune secvențe din film trebuie amintite aterizarea Cosmonautului nr. 2 care a coborît cu parașuta în aceleași locuri unde cu aproximativ 100 de zile în urmă a aterizat și Iuri Gagarin.

„Din nou spre stele”. Însuși titlul acestui minunat film despre eroicele zile pe care le trăim și despre curajosii noștri oameni cuprînd o chemare spre noi victorii ale poporului sovietic în lupta pentru cucerirea întîinderilor Universului. Acest poetic document cinematografic dezvăluie în profunzime ideile socialismului care, după cum a spus N. S. Krușciov, sint o rampă de lansare sigură de pe care Uniunea Sovietică își lansează navele cosmice. Filmul desprae al joilei zbor al omului în Cosmos este închinat Congresului al XXII-lea al P.C.U.S. El exprimă dragostea de patrie, perseverența în muncă pentru binele poporului care a construit primul socialism, care a croit primul drumul în Cosmos și care primul merge cu pași siguri spre comunism.

Trei momente din timpul pregătirii cosmonautului Gherman Titov, înainte de zborul său cosmic pe nava „Vostok-2”. În clipul din stînga: înaltea unui zbor de antrenament medicul dă instrucțiuni cosmonautului. În mijloc: antrenamentele complexe se desfășoară neîncetat. În dreapta: pe mașina centrifugă.